



**Aufbruch in  
eine neue  
HiFi-Dimension.**

**Programm  
86/87.**

**Dual**

NEW TECH

**Das digitale HiFi-Erlebnis - New Tech.**  
Die Digitaltechnik eröffnet neue Dimensionen für optimalen Hörgenuß. Dual stellt sich der Herausforderung mit seiner neuen Gerätegeneration "New Tech".



#### Dual CD 40

Compact Disc Spieler mit 3-Strahl-Lasersystem. Musiktitelprogrammierung bis max. 16 Titel, direkte Titelanwahl, Display mit Funktionsanzeige und Klartext. Sonderfunktionen wie z.B. Repeat, Step back und Musiksuchlauf in beiden

Richtungen. Besonderheit: Zugriffszeit zu den Musiktiteln innerhalb einer Sekunde, Infrarot-Fernbedienung, computerüberwachtes Schubladensystem, automatische Korrektur bei Spurverlust.



#### Dual CD 1040

Compact Disc Spieler mit 3-Strahl-Lasersystem. Abtastfrequenz 88,2 kHz, Musiktitelprogrammierung bis max. 15 Titel, direkte Titelanwahl über Fernsteuerung, Display mit Funktionsanzeigen.

Sonderfunktionen wie z.B. Repeat, Step back und Musiksuchlauf in beiden Richtungen. Besonderheiten: schnelle Zugriffszeit zu den Musiktiteln, Infrarot-Fernbedienung, Metall-Front. Lieferbeginn Januar '87.



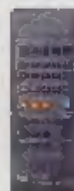
#### Dual CD 20

Compact Disc Spieler mit 3-Strahl-Lasersystem. Sonderfunktionen wie z.B. Repeat, Single-Repeat, Step back, Musiksuchlauf in beiden

Richtungen. Besonderheiten: schnelle Zugriffszeit zu den Musiktiteln innerhalb 1 Sekunde, computerüberwachtes Schubladensystem, automatische Korrektur bei Spurverlust.

#### Compact Disc Spieler

Typ	CD 40
Frequenzbereich Hz $\pm 0,5$ dB	5-20.000
Geräuschspannungsabstand dB	>100
Dynamikbereich dB	>95
Übersprechdämpfung dB 1 kHz	>94
Klirrfaktor % 1 kHz	<0,003
Gleichlaufschwankungen $\pm$ %	<0,001
Ausgangsspannung V	2,0
(Hochpegelausgang zum Anschluß an CD/TB/Tuner/AUX-Eingang)	
Max. programmierbare Musiktitel	16
Leistungsaufnahme W	25
Netzspannung V	220, 50/60 Hz
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 91 x 289
Ausführung	graphit-metallisch



Stereo 2/86

angehende Spitzenklasse

HIFIVision 3/86

Spitzenklasse 2. Platz

#### Compact Disc Spieler

Typ	CD 1040
Frequenzbereich Hz $\pm 0,5$ dB	5-20.000
Geräuschspannungsabstand dB	>96
Dynamikbereich dB	>93
Übersprechdämpfung dB 1 kHz	>90
Klirrfaktor % 1 kHz	<0,004
Gleichlaufschwankungen $\pm$ %	<0,001
Ausgangsspannung V	2,0
(Hochpegelausgang zum Anschluß an CD/TB/Tuner/AUX-Eingang)	
Max. programmierbare Musiktitel	15
Leistungsaufnahme W	16
Netzspannung V	220, 50 Hz
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 83 x 280
Ausführung	schwarz



#### Compact Disc Spieler

Typ	CD 20
Frequenzbereich Hz $\pm 0,5$ dB	20-20.000
Geräuschspannungsabstand dB	>95
Dynamikbereich dB	>92
Übersprechdämpfung dB 1 kHz	>90
Klirrfaktor % 1 kHz	<0,005
Gleichlaufschwankungen $\pm$ %	<0,001
Ausgangsspannung V	2,0
(Hochpegelausgang zum Anschluß an CD/TB/Tuner/AUX-Eingang)	
Max. programmierbare Musiktitel	-
Leistungsaufnahme W	18
Netzspannung V	230, 50/60 Hz
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 91 x 289
Ausführungen	graphit-metallisch polarmetallisch

Stereoplay 11/86

Spitzenklasse 1°



Die neue Dimension  
einer altbekannten Technik  
- New Tech.  
Wenn wir von Dual einen  
neuen Analog-Plattenspieler  
mit der Bezeichnung "New  
Tech" herausbringen, dürfen  
Sie mit Recht gespannt sein.



CS 5000



CS 505-2 DE LUXE

#### Dual CS 5000

Semi-Automatikspieler mit Autostop, Belt Drive, Quartzregelung, einstellbares Fullsize Floating Chassis, gyroskopisches Kardanlager mit masseloser Auflagekraft, OPS-Kardantonaarm, Tonabnehmersystem Ortofon OMB 20 E mit elliptischer Nadel. Besonderheiten: VTA-Tonkopf mit Spurwinkelkorrektur zur Optimierung der Wiedergabequalität, abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, zusätzliche Drehzahl 78 U/min., berührungslose Endabschaltung mit Opto-Sensor.

#### Dual CS 505-2 DE LUXE

Semi-Automatikspieler mit Autostop, Belt Drive, Fullsize Floating Chassis, U.L.M.-Tonarm, kardantisches Tonarmlager, masselose Auflagekraft, Magnet-Tonabnehmersystem Dual U.L.M. 65 E mit elliptischer Nadel. Besonderheiten: abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Drehzahlfeinregulierung 12 %.

#### HiFi-Plattenspieler Belt Drive

Typ	CS 5000
Geräteart	HiFi Semi-Automatikspieler
Motor	Electr. DC-Quartz
Antriebsprinzip	Reifen
Drehzahl U/min.	33/45/78
Geschwindigkeitsschwankungen ± % (20 Hz - 20 kHz)	0,025/0,015
Rumpfel-Remdespannungsabstand dB	56
Rumpfel-Geräuschspannungsabstand dB	80
Tonabnehmersystem	Ortofon OMB 20 E
Auflagekraft mN (10 mN = 1 g)	12,5
Übertragungsbereich Hz	10-28.000
Tiefenabstufbarkeit (100 Hz) µm	90
Höhenabstufbarkeit (10 kHz) %	0,3
Abmessungen/Ausführungen	
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 129 x 380
Netzspannung V	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60
Ausführungen	Holzkonsol mit Echtholzfurnier aufbaum schwarz

Stereo 4/86

Stereoplay 7/86

sehr gut  
Testieger

Spitzenklasse II  
Referenzgerät

#### HiFi-Plattenspieler Belt Drive

Typ	CS 505-2
Geräteart	HiFi Semi-Automatikspieler
Motor	1/4pol. Synchro
Antriebsprinzip	Reifen
Drehzahl U/min.	33/45
Geschwindigkeitsschwankungen ± % (20 Hz - 20 kHz)	0,08/0,05
Rumpfel-Remdespannungsabstand dB	47
Rumpfel-Geräuschspannungsabstand dB	70
Tonabnehmersystem	Dual U.L.M. 65 E
Auflagekraft mN (10 mN = 1 g)	15
Übertragungsbereich Hz	10-25.000
Tiefenabstufbarkeit (100 Hz) µm	80
Höhenabstufbarkeit (10 kHz) %	0,55
Abmessungen/Ausführungen	
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 140 x 380
Netzspannung V	230/115
Netzfrequenz Hz	50
Ausführungen	Holzkonsol mit Echtholzfurnier aufbaum schwarz

FonoForum 1/86

HiFiVision 1/86

obere  
Mittelklasse

Mittelklasse

Stereo 2/86

Stereoplay 7/86

angehende  
Spitzenklasse

Spitzenklasse III

Direct Drive oder Belt Drive – Dual setzt die Maßstäbe. Seit Jahrzehnten. Dieser Name steht seit Generationen nicht nur bei Analog-Plattenspielern für höchste Qualitätsansprüche.



#### Dual CS 610 Q

Semi-Automatikspieler mit Autoreturn und quartzgesteuertem Direktantrieb, Sub-Chassis, L.M.-Tonarm mit Magnetsystem Dual DMS 239, Auflagekraft einstellbar. Besonderheiten: Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Autoreturn.



#### Dual CS 630 Q

Automatikspieler mit quartzgesteuertem Direktantrieb, Sub-Chassis, U.L.M.-Kardantonarm, Magnetsystem Dual U.L.M. 66 E. Besonderheiten: abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Drehzahlfeinregulierung ca. 18 %, Digitalanzeige.



#### Dual CST 100

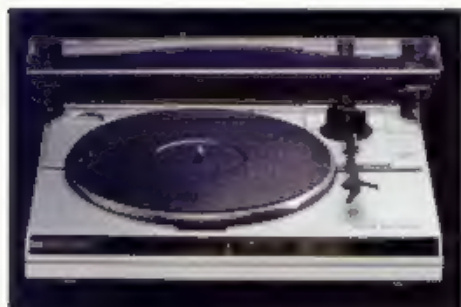
Vollautomatischer Tangential-Plattenspieler mit motorischem Tonarmvorschub, Belt Drive, elektronisch geregelt, Shockabsorberfüße. Neuentwickelter U.L.M.-Tangential-Tonarm, kardanische 4-Punkt-Spitzenlagerung mit masseloser Auflagekraft, Optimum-Pivot-System, steckbares U.L.M.-Magnetsystem Dual MMD 360 E. Besonderheiten: Computersteuerung, Maxi-Single-Automatik.





### Dual CS 545

Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Sub-Chassis, LM-Tonarm mit einstellbarer Auflagekraft. Dual Magnetsystem DMS 245. Besonderheiten: Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Alu-Druckguß-Plattenteller, Drehzahlfeinregulierung 12 %, Leuchtstroboskop, Haubenautomatik.



### Dual CS 540

Semi-Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Autoreturn, Sub-Chassis, LM-Tonarm mit einstellbarer Auflagekraft. Dual Magnetsystem DMS 245. Besonderheiten: Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Alu-Druckguß-Plattenteller, Drehzahlfeinregulierung 12 %, Leuchtstroboskop, Haubenautomatik.

Stereoplay T/86

Mittelklasse I

## HiFi-Plattenspieler Direct Drive

Typ	CS 630 Q	CS 610 Q
Geräteart	HiFi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler
Motor	Electr. DC Quartz	Electr. DC Quartz
Antriebssystem	Direct Drive	Direct Drive
Drehzahl U/min.	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen $\pm$ % DIN/WRMS	0,035/0,02	0,06/0,035
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	54	52
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	80	75
Tonabnehmersystem	ULM 66 E	DMS 239
Nennauflagekraft mN (10 mN=1 p)	12,5	25
Übertragungsbereich Hz	10-28000	10-20000
Tiefenabtaffähigkeit (300 Hz) $\mu$ m	90	70
Höhenabtaffähigkeit (10 kHz) %	0,5	0,6
Abmessungen/Ausführungen		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 111 x 364	440 x 111 x 364
Netzspannung V	230/115	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60
Ausführungen	polar-metallisch graphit-metallisch	anthrazit-metallisch

Meßwerte = typ. Werte, Rumpel- und Gleichlaufwerte gemessen mit Lackfolie.

## HiFi-Plattenspieler Belt Drive

Typ	CST 100	CS 545	CS 540
Geräteart	HiFi-Automatikspieler	HiFi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler
Motor	Electr. DC	Electr. DC	Electr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen $\pm$ % DIN/WRMS	0,08/0,05	0,08/0,05	0,08/0,05
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	46	46	46
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	70	68	68
Tonabnehmersystem	MMD 360 E	Dual DMS 245	Dual DMS 245
Nennauflagekraft mN (10 mN=1 p)	15	20	20
Übertragungsbereich Hz	10-22000	10-20000	10-20000
Tiefenabtaffähigkeit (300 Hz) $\mu$ m	70	70	70
Höhenabtaffähigkeit (10 kHz) %	0,6	0,5	0,5
Abmessungen/Ausführungen			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 90 x 364	440 x 115 x 382	440 x 115 x 382
Netzspannung V	230	230/115	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50/60
Ausführungen	satiniert-metallisch	graphit-metallisch polar-metallisch	graphit-metallisch polar-metallisch

Meßwerte = typ. Werte, Rumpel- und Gleichlaufwerte gemessen mit Lackfolie.



#### Dual CS 2210

Semi-Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Sub-Chassis, U.L.M.-Kardan-tonarm, Magnetsystem Dual U.L.M. 65 E. Besonderheiten: Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Antiresonance-Plattentellerbelag, Alu-Druckguß-Plattenteller, Drehzahlfeinregulierung 12 %, Leuchtstroboskop, Autoreturn, Haubenautomatik.



#### Dual CS 2215

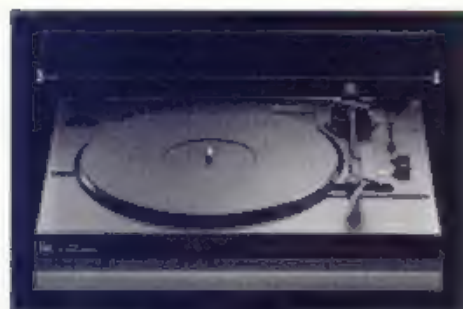
Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Sub-Chassis, U.L.M.-Kardan-tonarm, Magnetsystem Dual U.L.M. 65 E. Besonderheiten: Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Antiresonance-Plattentellerbelag, Alu-Druckguß-Plattenteller, Drehzahlfeinregulierung 12 %, Leuchtstroboskop, Haubenautomatik.



#### Dual CS 2125

Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Sub-Chassis, L.M.-Tonarm mit einstellbarer Auflagekraft, Magnetsystem Dual DMS 245. Besonderheiten: Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Frontbedienung.





### Dual CS 2115

Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Sub-Chassis, L.M.-Tonarm mit einstellbarer Auflagekraft, Magnetsystem Dual DMS 245. Besonderheiten: Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Topbedienung.



### Dual CS 2110

Semi-Automatikspieler mit elektronisch geregeltem Riemenantrieb, Sub-Chassis, L.M.-Tonarm mit einstellbarer Auflagekraft, Magnetsystem Dual DMS 245. Besonderheiten: Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung, Anti-Resonance-Plattentellerbelag, Autoreturn, Topbedienung.

### HiFi-Plattenspieler Belt Drive

Typ	CS 2215	CS 2210	CS 2125
Geräteart	HiFi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Automatikspieler
Motor	Electr. DC	Electr. DC	Electr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen $\pm$ % DIN/WRMS	0,07/0,045	0,07/0,045	0,08/0,05
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	48	48	46
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	72	72	68
Tonabnehmersystem	Dual U.L.M. 65 E	Dual U.L.M. 65 E	Dual DMS 245
Nennauflagekraft mN (10 mN=1 p)	35	35	20
Übertragungsbereich Hz	10-25.000	10-25.000	10-20.000
Tiefenabtafstufigkeit (300 Hz) $\mu$ m	80	80	70
Höhenabtafstufigkeit (10 kHz) %	0,55	0,55	0,5
Abmessungen/Ausführungen			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 115 x 382	440 x 115 x 382	440 x 118 x 382
Netzspannung V	230/115	230/115	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50/60
Ausführungen	graphit-metallic polar-metallic	graphit-metallic polar-metallic	graphit-metallic polar-metallic

Meßwerte — typ. Werte, Rumpel- und Gleichlaufwerte gemessen mit Lackfolie.

### HiFi-Plattenspieler Belt Drive

Typ	CS 2115	CS 2110
Geräteart	HiFi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler
Motor	Electr. DC	Electr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen $\pm$ % DIN/WRMS	0,09/0,06	0,09/0,06
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	44	44
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	66	66
Tonabnehmersystem	Dual DMS 245	Dual DMS 245
Nennauflagekraft mN (10 mN=1 p)	20	20
Übertragungsbereich Hz	10-20.000	10-20.000
Tiefenabtafstufigkeit (300 Hz) $\mu$ m	70	70
Höhenabtafstufigkeit (10 kHz) %	0,5	0,5
Abmessungen/Ausführungen		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 118 x 382	440 x 118 x 382
Netzspannung V	230/115	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60
Ausführungen	graphit-metallic polar-metallic	graphit-metallic polar-metallic

Meßwerte — typ. Werte, Rumpel- und Gleichlaufwerte gemessen mit Lackfolie.

**Cassettendecks mit D.L.L. – HiFi-Qualität für professionelle Ansprüche – New Tech.**  
 Gut möglich, daß Sie glauben, Sie hätten es mit einer professionellen Bandmaschine zu tun. Exzellente Musikwiedergabe mit klaren, unverfälschten Höhen und sicherer Bedienungskomfort sind die Merkmale der D.L.L. Technik von Dual.



#### Dual CC 1280

HiFi-Cassettendeck mit computergesteuertem 2-Motoren-Laufwerk, elektronische Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B und C NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige mit 2x10 LED's, automatische Bandsortenwahl für Fe, Cr- und Metall-Bänder. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Staubschutzabdeckung, Timerbetrieb für Aufnahme und Wiedergabe, Music Finder, kanalgetrennte Mikrofoneingänge.



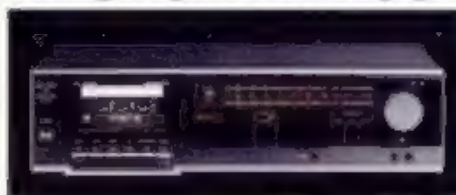
#### Dual CC 1462

HiFi-Cassettendeck mit 2 Motoren und 1 Servomotor, computergesteuerte Laufwerkfunktionen, elektronische Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B und C NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige und professioneller VU-Meter. Automatische Bandsortenwahl 3fach (Fe, Cr, Metall), zusätzliche manuelle FeCr-Wahl. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Doppelcapstan mit Direct Drive-Antrieb, Drei-Kopf-System, 2 Bandgeschwindigkeiten (4,75 cm/s und 9,5 cm/s), Music Finder, elektronisches Bandzählwerk mit Doppel-Memory, kanalgetrennte Mikrofoneingänge.



#### Dual CC 1230

HiFi-Cassettendeck mit soft touch-Laufwerksteuerung, Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B und C NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Staubschutzabdeckung, kanalgetrennte Mikrofoneingänge.



#### Dual CC 1211

HiFi-Cassettendeck mit soft touch-Laufwerksteuerung, Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige, Bandsortenwahl Fe, Cr und Metall. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Staubschutzabdeckung, kanalgetrennte Mikrofoneingänge.



#### Dual C 846

HiFi-Cassettendeck mit 2 Motoren und 1 Servomotor, computergesteuerte Laufwerkfunktionen, elektronische Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B und C NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige und professioneller VU-Meter. Automatische 3fach Bandsortenwahl Fe, Cr, Metall. Zusätzliche manuelle FeCr-Wahl. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Doppelcapstan mit Direct Drive-Antrieb, Drei-Kopf-System, 2 Bandgeschwindigkeiten (4,75 cm/s und 9,5 cm/s), Music Finder, elektronisches Bandzählwerk mit Doppel-Memory, kanalgetrennte Mikrofoneingänge.

Stereo 4/85	FonoForum 4/85
Spitzenklasse	Spitzenklasse
Audio 5/85	Stereoplay 6/85
3 Ghren	Spitzenklasse IV





### Dual C 826

HiFi-Cassettendeck mit 2 Motoren, computer-gesteuerte Laufwerkfunktionen, elektronische Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B und C NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige mit 2 x 16 LED's, automatische und manuelle Bandsortenwahl für Fe, Cr, FeCr und Metall mit optischer Anzeige der Bandsorten nach IEC-Standard. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Sendust-Kombikopf, Music Finder mit Auto-Space, Memory-Stop, abschaltbares MPX-Filter, kanalgetrennte Mikrofon-Eingänge.



### Dual C 818

HiFi-Cassettendeck mit 2 Motoren und 1 Servomotor, computergesteuerte Laufwerkfunktion, elektronische Bandlaufüberwachung, Rauschunterdrückung Dolby B und C NR\*, Peak Level-Aussteuerungsanzeige, automatische Bandsortenwahl für Fe, Cr und Metall-Bänder. Besonderheiten: exzellente Höhenwiedergabe durch die hohe Azimutgenauigkeit der D.L.L.-Technik, Auto-reverse für Aufnahme und Wiedergabe ohne Wenden der Cassette, lichtschrankengesteuerte Quick-Reverse-Funktion schaltet am Bandende in die Gegenrichtung, Rotationskopf für höchste Azimutgenauigkeit, kanalgetrennte Mikrofon-eingänge, DIN- und Cinch-Anschlüsse.

200 5/85	Audio 5/88
Testsignaler	2 Ohren

\*Dolby B und C NR ist eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### HiFi-Cassettendecks

Typ	CC 1462		CC 1280		CC 1230	
Bandgeschwindigkeit	9,5 cm/s		4,75 cm/s		4,75 cm/s	
Tonhöfenschwankungen $\pm$ % WRMS	0,02		0,035		0,05	
DIN Aufnahme/Wiedergabe $\pm$ %	0,06		0,10		0,09	
Übertragungsbereich Hz						
Fe-Band	25-24000		25-17000		25-15000	
Metal Tape (Reinisen)	25-24000		25-20000		25-17000	
Ruhegeräuschspannungsabstand mit Dolby NR dB						
Fe-Band	B	C	B	C	B	C
Metal Tape (Reinisen)	69	76	67	74	62	69
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB						
zwischen zusammengehörenden Kanälen	71		78		65	
zwischen Kanälen in Gegenrichtung	69		76		65	
Umspulzeit [C 60-Cassette] sec	80		90		100	
Netzspannung V	230		230		230	
Netzfrequenz Hz	50/60		50/60		50/60	
Abmessungen/Ausführung						
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 112 x 265		440 x 117 x 245		440 x 117 x 203	
Ausführungen	graphit-metallisch		polar-metallisch		graphit-metallisch	

Meßwerte = typische Werte

### HiFi-Cassettendecks

Typ	CC 1211	CC 1210	C 846	
Bandgeschwindigkeit	4,75 cm/s	4,75 cm/s	9,5 cm/s	4,75 cm/s
Tonhöfenschwankungen $\pm$ % WRMS	0,07	0,07	0,02	0,035
DIN Aufnahme/Wiedergabe $\pm$ %	0,10	0,10	0,06	0,10
Übertragungsbereich Hz				
Fe-Band	25-14000	25-14000	25-24000	25-17000
Metal Tape (Reinisen)	25-15000	25-15000	25-24000	25-20000
Ruhegeräuschspannungsabstand mit Dolby NR dB				
Fe-Band	B	B	B	C
Metal Tape (Reinisen)	62	62	69	76
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB				
zwischen zusammengehörenden Kanälen	65	65	71	78
zwischen Kanälen in Gegenrichtung	69	76	69	76
Umspulzeit [C 60-Cassette] sec	40	40	40	
Netzfrequenz Hz	75	75	70	
Umspulzeit [C 60-Cassette] sec	100	100	80	
Netzspannung V	230	18 v DC von CV 1230	230	
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50/60	
Abmessungen/Ausführung				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 117 x 203	440 x 117 x 203	440 x 112 x 265	
Ausführungen	polar-metallisch	polar-metallisch	satiniert-metallisch	
	graphit-metallisch	graphit-metallisch	anthrazit-metallisch	

Meßwerte = typische Werte

### HiFi-Cassettendecks

Typ	C 826	C 818
Bandgeschwindigkeit	4,75 cm/s	4,75 cm/s
Tonhöfenschwankungen $\pm$ % WRMS	0,04	0,045
DIN Aufnahme/Wiedergabe $\pm$ %	0,11	0,12
Übertragungsbereich Hz		
Fe-Band	20-16000	25-16000
Metal Tape (Reinisen)	20-19000	25-17000
Ruhegeräuschspannungsabstand mit Dolby NR dB		
Fe-Band	B	C
Metal Tape (Reinisen)	64	71
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB	67	74
zwischen zusammengehörenden Kanälen	67	74
zwischen Kanälen in Gegenrichtung	40	40
Umspulzeit [C 60-Cassette] sec	70	70
Netzfrequenz Hz	160	95
Netzfrequenz Hz	230/115	230
Netzfrequenz Hz	50/60	50
Abmessungen/Ausführung		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 112 x 265	440 x 112 x 265
Ausführungen	anthrazit-metallisch	satiniert-metallisch
	graphit-metallisch	graphit-metallisch

Meßwerte = typische Werte



**Componenten ohne Kompromisse. Digitalfest und quartzgenau – New Tech.**  
Die neue Digitaltechnik stellt Leistungsansprüche an alle Componenten. HiFi-Verstärker und HiFi-Tuner von Dual setzen die Maßstäbe in Technik und Bedienungskomfort.



#### Dual CT 1462

Synthesizer Tuner abstimmbar im UKW-Bereich mit 10 kHz-Schritten, MW/LW mit 1 kHz-Schritten. 30 Programmspeicher für UKW, MW- und LW-Sender in beliebiger Reihenfolge, Speicher-automatik. Besonderheiten: Stereo-Sendersuchlauf, direkte Frequenzeingabe, Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten, Speicherplatz-anzeige.

#### Dual CV 1462

HiFi-Verstärker in dual Class A-Technik, 2 x 95 Watt Sinusleistung an 8 Ohm, 5 Eingänge, Monitor, kanalgetrennte VU-Leistungsanzeige. Besonderheiten: direkte Band-zu-Band-Überspielung, unabhängig von der gewählten Programmquelle, Subsonic-Filter, Loudness-Taste, 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge.



#### Dual CT 440

Synthesizer-Tuner abstimmbar im UKW-Bereich mit 10 kHz-Schritten, MW/LW mit 1 kHz-Schritten, 40 Programmspeicher für UKW, MW- und LW-Sender in beliebiger Reihenfolge, Speicher-automatik. Besonderheiten: direkte Frequenz-eingabe, einstellbare Suchlaufempfindlichkeit, ASLS-Schaltung, Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten, eingebaute Ferrit-Antenne. Fernbedienbar mit Infrarot-Fernsteuerung Dual RC 40 (Sonderzubehör).



#### Dual CV 440

HiFi-Superverstärker in dual Class A-Technik, 2 x 200 Watt Sinusleistung an 4 Ohm, 6 Eingänge, Hinterbandkontrolle über 2 x Monitor für 2 Tapedecks, digitale Lautstärkenanzeige. Besonderheiten: Einstellung von Lautstärke, Treble, Bass und Balance in exakten dB-Schritten, 2 getrennte Netzteile, symmetrischer, kanalgetrennter Aufbau, programmierbare Lautstärke-Anpassung der einzelnen Eingänge, wählbare Anschluß-Kapazität des Phono-MM-Einganges, separater Phono-MC-Eingang, fernbedienbar mit Infrarot-Fernsteuerung Dual RC 40 (Sonderzubehör).

#### Dual CT 1280

Synthesizer Tuner abstimmbar im UKW-Bereich mit 10 kHz-Schritten, MW/LW mit 1 kHz-Schritten, 40 Programmspeicher für UKW, MW- und LW-Sender in beliebiger Reihenfolge, Speicher-automatik. Besonderheiten: direkte Frequenz-eingabe, wählbare Suchlaufempfindlichkeit, gleitende Mono-Schaltung, Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten, eingebaute Ferrit-Antenne.

Stereo 7/85

angehende Spitzenklasse

#### Dual CV 1280

HiFi-Verstärker in dual Class A-Technik, 2 x 70 Watt Sinusleistung an 8 Ohm, 5 Eingänge, Monitor. Besonderheiten: direkte Band-zu-Band-Überspielung, Subsonic-Filter, Loudness-Taste, Leuchtanzeige für Eingänge und Filter, 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge.

Stereo 7/85

angehende Spitzenklasse

FonoForum 7/85

angehende Spitzenklasse

Bitte beachten Sie hierzu auch Seite 14.

Stereo 2/85

Spitzenklasse

Infrarot-Fernsteuerung  
Dual RC 40  
zur Bedienung der  
Dual HiFi-Componenten  
CT 440 und CV 440.







### Dual CT 1230

Synthesizer-Tuner abstimmbar im UKW-Bereich mit 0,1 kHz-Schritten, MW- u. LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten, 40 Programmspeicher für UKW, MW und LW-Sender in beliebiger Reihenfolge, Speicher-automatik, Funktionsanzeigen für Tuning und Stereo. Besonderheiten: Sender-Suchlauf für alle Wellenbereiche, Mono-Umschaltung, direkte Frequenzeingabe, Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten, eingebaute Ferrit-Antenne.

### Dual CV 1230

HiFi-Verstärker in dual Class A Technik, 2 x 50 Watt Sinusleistung an 8 Ohm, 5 Eingänge, Monitor, Subsonic-Filter. Besonderheiten: direkte Band-zu-Band-Überspielung, Flachbahnregler für Volume, Bass, Treble und Balance, Loudness, Taste 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge.

### HiFi-Tuner

Typ	CT 440	CT 1462	CT 1280	CT 1230	CT 1210
<b>Empfangsbereiche</b>					
UKW (MHz)	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
MW (MHz)	530-1600	530-1600	530-1600	530-1600	530-1600
LW (MHz)	150-349	150-340	150-349	150-349	150-350
[Empfindlichkeit bei 75 Ω]					
FM Mono $\mu V$ (25 dB)	0,8	0,6	0,9	1,1	1,2
FM Stereo $\mu V$ (46 dB)	30	20	30	27	25
Trennschärfe FM dB (stat. dyn.)	80-70	80-70	80-70	80-6	70-6,5
[Trennschärfe FM (stat. dyn.) dB]					
Stereotrennschärfe	15	65	70	70	65
Modulationstiefe	30	230-115	230	230	18, von CV 210
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 77 x 245	440 x 66 x 265	440 x 77 x 245	440 x 77 x 203	440 x 77 x 203
Ausführung	graphit-metall	graphit-metall	polar-metall	graphit-metall	polar-metall

### HiFi-Verstärker

Typ	CV 440	CV 1462	CV 1280	CV 1230	CV 1210
<b>Ausgangsleistung</b>					
Sinusleistung W (8 Ω DHP)	(8,4 Ω) 45-200	2 x 95	2 x	2 x 50	2 x 50
Max. Leistung W (8 Ω)	60-200	2 x 100	2 x 100	2 x 90	2 x 90
Max. Leistung W (16 Ω)	30-100	2 x 50	2 x 50	2 x 45	2 x 45
Fremdspannungsabstand dB					
Phono-Eingang		1,9		70	65
Hi-Fi-Eingänge	100	98	98	95	90
Übersprechdämpfung dB		15	20	20	15
Netzspannung V	1	1	230	2	110
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440 x 77 x 245	440 x 66 x 265	440 x 77 x 245	440 x 77 x 203	440 x 77 x 203
Ausführung	graphit-metall	graphit-metall	polar-metall	graphit-metall	polar-metall





Für die reine Musikwiedergabe –  
Dual New Tech.  
Die HiFi-Lautsprecherboxen zur  
neuen Dual-Gerätegeneration.  
Akustische Faszination zur digitalen  
HiFi-Technik.



CL 1280

CL X 15

CL X 10

CL 1230

CL 1210

#### Dual CL X 15

HiFi-Dreiwegbox mit Nenn-/  
Musikbelastbarkeit von  
120/150 Watt, 8 Ohm-  
Technik, Bruttovolumen 42 l.

#### Dual CL X 10

HiFi-Dreiwegbox mit Nenn-/  
Musikbelastbarkeit von 80/  
100 Watt, 8 Ohm-Technik,  
Bruttovolumen 42 l.

#### Dual CL 1280

HiFi-Dreiwegbox mit Nenn-/  
Musikbelastbarkeit von 80/  
100 Watt, Bruttovolumen 42 l.

#### Dual CL 1230

HiFi-Dreiwegbox mit Nenn-/  
Musikbelastbarkeit von 60/  
80 Watt, Bruttovolumen 26 l.

#### Dual CL 1210

HiFi-Zweiwegbox mit Nenn-/  
Musikbelastbarkeit von 40/  
60 Watt, Bruttovolumen 21 l.

Für alle Dual Standboxen als Sonderzubehör lieferbar: Lautsprecherfuß LF 3. Für die Boxen Dual CL X 15 und Dual CL X 10: Lautsprecherfuß LF 4.

#### HiFi-Lautsprecherboxen

Typ	CL X 15	CL X 10	CL 1280	CL 1230	CL 1210
System	3 Weg geschlossen	3 Weg Bass Reflex	3 Weg Bass Reflex	3 Weg Bass Reflex	2 Weg Bass Reflex
Nennbelastbarkeit W	120	80	80	60	40
Musikbelastbarkeit W	150	100	100	80	60
Impedanz Ohm	8	8	8	8	8
Übertragungsbereich Hz	20-25.000	25-25.000	35-25.000	40-25.000	45-25.000
Anschluß	Klemmen	Klemmen	Festmont., Kabel 4 m	Festmont., Kabel 4 m	Festmont., Kabel 4 m
<b>Abmessungen/Ausführung</b>					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	330 x 550 x 250	330 x 550 x 250	300 x 560 x 250	260 x 500 x 205	240 x 430 x 205
Volumen l	42	42	42	26	21
Ausführungen	graphit-metallic, Frontgitter schwarz, abnehmbar	graphit-metallic	eiche, graphit-metallic	eiche, graphit-metallic	eiche, graphit-metallic
Verpackung	Paar	Paar	Paar	Paar	Paar
Sonderzubehör Lautsprecherfuß LF 3			+	+	+
Sonderzubehör Lautsprecherfuß LF 4	+	+			
<b>Abmessungen/Ausführung</b>					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	LF 4 360 x 80 x 270		LF 3 260 x 150 x 230		
Ausführungen	graphit-metallic		schwarz		
Verpackung	Paar		Paar		

**HiFi für Individualisten:**  
**HiFi-Collection.**  
 Komplette HiFi-Anlagen, technisch  
 perfekt abgestimmt. Für jeden  
 Anspruch. Für jeden Wohnstil.



#### HiFi-Collection

Bestehend aus Plattenspieler Dual CS 630 Q, Vollautomatik mit Direct Drive, Verstärker Dual CV 1462 in dual Class A-Technik, Synthesizer Tuner Dual CT 1462, Cassettendeck Dual CC 1462 mit zusätzlicher doppelter Bandgeschwindigkeit, HiFi-Dreiwegboxen Dual CL X 15 mit Nenn-/Musikbelastbarkeit 120/150 Watt, Rack 82 in eiche mit Echtholzkanten. Maße: (B x H x T) 490 x 870 x 460 mm.



#### HiFi-Collection

Bestehend aus Plattenspieler Dual CS 545, Vollautomatik mit Riemenantrieb, Verstärker Dual CV 1280 in dual Class A-Technik, Synthesizer Tuner Dual CT 1280, Cassettendeck Dual CC 1280 mit D.L.L.-Technik, Compact Disc-Spieler Dual CD 40 mit Infrarot-Fernbedienung, HiFi-Dreiwegboxen Dual CL 1280 mit Nenn-/Musikbelastbarkeit 80/100 Watt, Rack 70 in schwarz, eine ausgezeichnete Synthese von Holz und technischen Werkstoffen. Maße: (B x H x T) 493 x 900 x 436 mm.



#### Das Zukunftskonzept von Dual

HiFi-Verstärker CV 440, HiFi-Tuner CT 440 und Compact Disc-Spieler CD 40 – komplett fernsteuerbar mit der Infrarot-Fernbedienung RC 40 von Dual.



## HiFi-Collection 1200



### HiFi-Collection

Bestehend aus Plattenspieler Dual CS 540, Semi-Automatik mit Riemenantrieb, Verstärker Dual CV 1230 in dual Class-A-Technik, Synthesizer Tuner Dual CT 1230, Cassettendeck Dual CC 1230 mit D.L.L.-Technik, Compact Disc-Spieler Dual CD 20, HiFi-Dreiwegboxen Dual CL 1230 mit Nenn/Musikbelastbarkeit 60/80 Watt. Rack 50 im eleganten Techno-Look in eiche und schwarz.

Maße: (B x H x T) 493 x 764 (ohne Plattenspieler) x 436 mm.

### HiFi-Collection 1200

Plattenspieler Dual CS 2110, Semi-Automatik mit Riemenantrieb, Verstärker Dual CV 1210 mit tape-to-tape, Tuner Dual CT 1210 mit 8 Programmspeichern, Cassettendeck Dual CC 1210 mit D.L.L.-Technik, HiFi-Dreiwegboxen Dual CL 1200, Nenn/Musikbelastbarkeit 40/60 Watt, Rack 60 im Rosenholz-Dekor.

Maße: (B x H x T) 490 x 780 x 460 mm

HiFi-Boxen und Rack sind nur in Verbindung mit der HiFi-Collection 1200 erhältlich.

Die HiFi-Collection 1200 ist unter der Bezeichnung Dual **HiFi-Collection 1215** mit vollautomatischem Plattenspieler CS 2115 und in der Farbausführung polar-metallic lieferbar.

Technische Daten für CC 1210, CV 1210 und CT 1210 auf den Seiten 9 bzw. 11.

### Rack 25

Die individuelle, kompakte Tischkonsole als Alternative zum großen Rack. Im Rack 25 können neben dem Plattenspieler auch die Dual HiFi-Collection 1210 und 1230 sowie, durch Austausch der mitgelieferten Seitenteile, die Collection 1280 untergebracht werden. Die edle Farbgebung „Rosenholzdekor“ unterstreicht die harmonische Integration der Technik im Wohnraum.

Maße: (B x H x T) 442 x 310 (350) x 380 mm.

Ausführung: rosenholzfarben



Eine der schönsten Arten,  
HiFi zu erleben:  
**Dual Vario Tech 200.**  
New Tech elegant verpackt.  
Da hören Ihre Augen mit.



Geräte-Element  
Vario Tech G 200  
Maße: (B x H x T)  
484 x 457 x 420 mm



Schubladenelement  
Vario Tech S 200  
incl. 3 Schubladen  
484 x 457 x 420 mm



Schubladenelement  
Vario Tech E 200



Fußelement  
Vario Tech F 200  
Höhe: 360 mm

#### Top Collection im Vario Tech 200

HiFi-Verstärker Dual CV 1280 in dual Class A-Technik mit 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm, wahlweise HiFi-Verstärker Dual CV 440, ebenfalls in dual Class A-Technik mit 2 x 200 Watt Sinus an 4 Ohm. Synthesizer Tuner Dual CT 1280 oder Synthesizer Tuner Dual CT 440. Cassettendeck Dual CC 1280 mit D.L.L.-Technik. Compact Disc-Spieler Dual CD 40 mit Infrarot-Fernbedienung.

Vario Tech 200, Einrichtungselement für die komplette HiFi-Technik, zusätzliche Elemente für Video und TV, für Schallplatten, Accessoires, CD's und Musikkassetten, als Bücherfach oder Barfach. Für jede Wohnraumsituation, ganz individuell von der kompakten Einzellösung bis zur beliebigen Kombination in Höhe und Breite. Ausführung: graphit-metallic.

**Dual-Produkte erhalten Sie nur in guten Fachgeschäften.**

#### Dual GmbH

Postfach 11 44/11 45  
D-7742 St. Georgen/Schwarzwald  
Telefon (0 77 24) 88 7-0  
Telex 7 92 402  
Btx + 40 408 \*